

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO,
STATISTISKA CENTRALBYRÅN,Helsinki
Helsingfors

Laatija - Referent

Pvm - Datum

No

Aktuaari S. Maukonen
645121/202

24.9.1968

Li 1968:14

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, huhti-kesäkuussa 1968

1. Paßilla matkustaneet suomalaiset

Suomalaisia matkusti Pohjoismaiden ulkopuolelle 2.3 % vähemmän vuoden 1968 ensimmäisellä puoliskolla kuin vuonna 1967 vastaavana aikana. Lähteneistä suomalaisista matkusti muiden Pohjoismaiden kautta 18.5 %.

2. Suomen ja ulkomaiden välillä liikennemuodoittain

Ensimmäisellä vuosipuoliskolla 1968 Suomen ja ulkomaiden välisessä matkustajaliikenteessä kokonaismatkustajamäärät pienenivät saapuneiden osalta 6.6 % ja lähteneiden osalta 7.8 % edellisen vuoden vastaavaan aikaan verrattuna. Huomattava lasku matkustajamäärissä tapahtui maaliikenteessä, missä saapuneiden luku on 30.5 % ja lähteneiden 30.9 % pienempi kuin vuoden 1967 vastaavat luvut. Lentoliikenteessä oli saapuneiden osalta nousua 2.7 % ja lähteneiden 1.4 %. Laivaliikenteessä oli myös nousua: meritse saapui 23.2 % enemmän ja lähti 21.5 % enemmän vuoden 1968 tammi-kesäkuussa matkustajia kuin vastaavana aikana 1967.

RESANDESTATISTIK, april-juni 1968

1. Finländare, som rest med pass

Under första halvåret 1968 var antalet till utomnordiska länder avresta finländare 2.3 % mindre än under motsvarande period år 1967. Av de avresta finländarna reste 18.5 % via övriga nordiska länder.

2. Resandetraffiken mellan Finland och utlandet enligt transportsätt

I resandetraffiken mellan Finland och utlandet var totalantalet anlända resenärer 6.6 % och utresta 7.8 % mindre under första halvåret 1968 än under motsvarande period år 1967. Inom landtraffiken var minskningen avsevärd; antalet anlända var 30.5 % och antalet utresta 30.9 % mindre än motsvarande antal år 1967. Däremot skedde en ökning i luft- och båttraffiken. I lufttraffiken var antalet anlända 2.7 % och utresta 1.4 % större och antalet resenärer, som anlände och avreste sjövägen var 23.2 % och 21.5 % större under första halvåret 1968 än under första halvåret 1967.

TRAVEL STATISTICS, April-June 1968

1. Finnish citizens travelling with passport

During the first half year of 1968 the number of Finnish citizens departed to Non-Nordic countries was 2.3 percent smaller than in the corresponding period of 1967. Of all Finnish citizens departed 18.5 percent left the Nordic area through another Nordic country.

2. Passenger traffic between Finland and other countries by mode of transport

The total number of travellers arrived to Finland from abroad was 6.6 percent smaller during the first half year of 1968 than during the corresponding period in 1967. The total number of travellers departed from Finland decreased by 7.8 % in the same period. The decrease in the number of travellers by land was considerable i.e. 30.5 percent in the case of travellers arrived and 30.9 percent in the case travellers departed. The number of arrivals by air increased by 2.7 percent and that of departures by air increased by 1.4 percent. The numbers of travellers by sea increased too, the number of arrivals and departures rose by 23.2 and 21.5 percent, respectively.

1. Pohjoismaiden ulkopuolelle matkustaneet ja niiden ulkopuolelta saapuneet suomalaiset huhti-kesäkuussa 1968 - Till utomnordiska länder avresta och från utomnordiska länder anlända finnar i april-juni 1968

Kuu- kausi Månad	Suomesta suoraan Från Finland	Suomeen suoraan Till Finland	Ruotsin kautta Via Sverige		Norjan kautta Via Norge		Tanskan kautta Via Danmark		Yhteensä Summa	
	Lähte- neet Avresta	Saapu- neet Anlända	Lähte- neet Avresta	Saapu- neet Anlända	Lähte- neet Avresta	Saapu- neet Anlända	Lähte- neet Avresta	Saapu- neet Anlända	Lähte- neet Avresta	Saapu- neet Anlända
I-III ²⁾	29 619	29 370	2 595	1 856	65	63	4 414 ¹⁾	5 139	36 693	36 428
IV	21 258	21 940	1 406	1 294	35	29	3 220 ¹⁾	2 674	25 919	25 937
V	20 681	18 300	1 293	1 011	49	33	2 130 ¹⁾	2 169	24 153	21 513
VI	28 455	23 489	1 686	1 247	61	55	5 779 ¹⁾	4 536	35 981	29 327

1) Lukumäärä arvioitu, koska maarajan kautta lähteneistä matkustajista ei ole tietoa. - Antalet utresande via Danmarks landgräns uppskattat.

2. Suomen ja ulkomaiden (myös Pohjoismaiden) välinen matkustajaliikenne huhti-kesäkuussa 1968 - Resandetrafiken mellan Finland och utlandet (inkl. nordiska länder) i april-juni 1968

Kuu- kausi Månad	Lähteneet matkustajat Avresta resenärer			Saapuneet matkustajat Anlända resenärer		
	Helsinki Helsingfors	Muut Övriga	Yhteensä Summa	Helsinki Helsingfors	Muut Övriga	Yhteensä Summa
<u>Lentoliikenne - Flygtrafiken</u>						
I-III ²⁾	49 464	4 978	54 442	46 782	4 938	51 720
IV	21 351	1 823	23 174	21 006	1 932	22 938
V	25 819	1 528	27 347	24 608	1 944	26 552
VI	31 211	2 188	33 399	31 993	2 628	34 621
<u>Iaivaliikenne - Sjötrafiken</u>						
I-III ²⁾	7 449	72 788	80 237	6 930	65 960	72 890
IV	6 083	48 080	54 163	6 237	49 255	55 492
V	13 421	71 870	85 291	12 108	70 479	82 587
VI	26 385	117 388	143 773	25 124	136 744	161 868
<u>Maaliikenne - Landtrafiken</u>						
I-III ²⁾	Länsiraja Västgränsen	Itäraja Östgränsen	Yhteensä Summa	Länsiraja Västgränsen	Itäraja Östgränsen	Yhteensä Summa
	83 943	6 082	90 025	83 509	6 770	90 279
IV	47 996	10 609	58 605	48 409	9 972	58 381
V	36 642	7 146	43 788	36 754	7 287	44 041
VI	94 854	11 143	105 997	94 550	10 171	104 721

2) Kts. Tilastotiedotus Li 1968:7 - 2) Se Statistik rapport Li 1968:7